

ISSN: 2949-2394 (print)  
ISSN: 2658-5650 (online)

Институт научной информации по общественным наукам  
Российской академии наук  
(ИНИОН РАН)

# ЭТНОПСИХОЛИНГВИСТИКА

НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ

Издается с 2018 года  
Выходит 4 раза в год

**№ 2(13)  
2023**



Учредитель:  
Институт научной информации по общественным наукам  
Российской академии наук

Редакция

Главный редактор:

*В.А. Пицальникова* – доктор филологических наук (Москва, Россия)

Заместитель главного редактора:

*Л.Р. Комалова* – доктор филологических наук (Москва, Россия)

Редакционная коллегия:

*И.А. Бубнова* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*Л.О. Бутакова* – доктор филологических наук (Омск, Россия);  
*Н.Н. Германова* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*Е.Н. Гуц* – доктор филологических наук (Омск, Россия);  
*А.В. Кирилина* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*Дж. Кич-Дргас* – доктор филологии (Познань, Польша);  
*Г.А. Копнина* – доктор филологических наук (Красноярск, Россия);  
*Е.Ф. Косиченко* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*В.В. Красных* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*Н.Ф. Крюкова* – доктор филологических наук (Тверь, Россия);  
*Т.А. Литвинова* – доктор филологических наук (Воронеж, Россия);  
*Е.В. Лукашевич* – доктор филологических наук (Барнаул, Россия);  
*Е.Ю. Мягкова* – доктор филологических наук (Тверь, Россия);  
*А.В. Полонский* – доктор филологических наук (Белгород, Россия; Бергамо, Италия);  
*В.А. Попова* – доктор филологии (Шумен, Болгария);  
*Д.Д. Попов* – доктор филологии (Шумен, Болгария);  
*Ц. Пэй* – кандидат филологических наук (Урумчи, Китай);  
*А.Г. Сонин* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*Н.И. Степыкин* – доктор филологических наук (Курск, Россия);  
*С.Л. Уразова* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*С.А. Чугунова* – доктор филологических наук (Брянск, Россия);  
*Э.Б. Яковлева* – доктор филологических наук (Москва, Россия);  
*К. Янь* – кандидат филологических наук (Гуанчжоу, Китай)

Ответственный редактор номера:

*Л.Р. Комалова* – доктор филологических наук (Москва, Россия);

*М.Б. Раренко* – кандидат филологических наук (Москва, Россия)

Ответственный секретарь:

*К.С. Карданова-Бирюкова* – доктор филологических наук (Москва, Россия)

Журнал включен в Российский индекс научного цитирования (РИНЦ).

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору  
в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций,  
свидетельство о регистрации СМИ: ЭЛ № ФС 77 – 74178 от 02.11.2018

DOI: 10.31249/epl/2023.02.00

ISSN: 2949-2394 (print)  
ISSN: 2658-5650 (online)

Institute of Scientific Information for Social Sciences  
of the Russian Academy of Sciences

# ETHNOPSYCHOLINGUISTICS

SCHOLARLY JOURNAL

Published since 2018  
4 issues per year

**№ 2(13)**  
**2023**



Founder:  
Institute of Scientific Information for Social Sciences  
of the Russian Academy of Sciences

Editorials

Editor-in-chief:

*Vera Pishchalnikova* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia)

Deputy editor-in-chief:

*Liliya Komalova* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia)

Editorial board:

*Irina Bubnova* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Larisa Butakova* – Doctor of Science in Philology (Omsk, Russia);  
*Nataliya Germanova* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Elena Guts* – Doctor of Science in Philology (Omsk, Russia);  
*Alla Kirilina* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Joanna Kic-Drgas* – PhD in Philology (Poznan, Poland);  
*Galina Kopnina* – Doctor of Science in Philology (Krasnoyarsk, Russia);  
*Elena Kosichenko* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Viktoriya Krasnykh* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Natalia Kryukova* – Doctor of Science in Philology (Tver, Russia);  
*Tatiana Litvinova* – Doctor of Science in Philology (Voronezh, Russia);  
*Elena Lukashevich* – Doctor of Science in Philology (Barnaul, Russia);  
*Elena Myagkova* – Doctor of Science in Philology (Tver, Russia);  
*Andrei Polonsky* – Doctor of Science in Philology (Belgorod, Russia; Bergamo, Italy);  
*Velka Popova* – PhD in Philology (Shumen, Bulgaria);  
*Dimitar Popov* – PhD in Philology (Shumen, Bulgaria);  
*Caixia Pei* – PhD in Philology (Urumchi, China);  
*Alexandr Sonin* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Nikolay Stepykin* – Doctor of Science in Philology (Kursk, Russia);  
*Svetlana Urazova* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Svetlana Chugunova* – Doctor of Science in Philology (Bryansk, Russia);  
*Emma Yakovleva* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);  
*Kai Yan* – PhD in Philology (Guangzhou, China)

Issue editor:

*Liliya Komalova* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia);

*Maria Rarenko* – PhD in Philology (Moscow, Russia)

Executive secretary:

*Kseniya Kardanova-Biryukova* – Doctor of Science in Philology (Moscow, Russia)

Journal is indexed in the Russian Science Citation Index.  
Journal is registered by the Federal service for supervision of communications,  
information technology, and mass media, certificate: ЭЛ № ФС 77 – 74178

DOI: 10.31249/epl/2023.02.00

## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Канбек Д., Циолакаки А., Атфе И., Уитфорд М. Дж.</i> Последствия билингвизма: переключение кода и истощение языка .....	7
<i>Опарина Е.О.</i> Фразеология в контексте культуры: репрезентация культурных кодов во фразеологизмах и поговорках .....	21
<i>Михайлова О.Р., Комалова Л.Р.</i> Аудиовизуальные средства поддержания метафоры в кинодискурсе .....	37
<i>Казак Е.А.</i> Цифровой медиадискурс как актуальная проблема современной интернет-коммуникации .....	52
<i>Потапова Е.И., Медведева Н.Е.</i> Языковая репрезентация миграционной политики Евросоюза .....	65
<i>Бушев А.Б.</i> Концепция многоосевого построения имиджа .....	75

## CONTENTS

<i>Canbek D., Tsiolakaki A., Atfe I., Whitford M.J.</i> The effects of bilingualism: code-switching and language attrition .....	7
<i>Oparina E.O.</i> Phraseology in the context of culture: cultural codes in phraseological units and paremia .....	21
<i>Mikhailova O.R., Komalova L.R.</i> Audiovisual means constructing metaphor in cinematic discourse .....	37
<i>Kazak E.A.</i> Digital media-discourse as a topical issue of modern Internet communication .....	52
<i>Potapova E.I., Medvedeva N.E.</i> Language representation of the migration policy of the European Union .....	65
<i>Boushev A.B.</i> Multiparameter theory of image making .....	75